

A2.33 Lista de deseos

Lista marzeń

“Conocer un idioma es poseer una llave a una cultura.”
“Znać język to posiadać klucz do kultury.”

Antoine de Saint-Exupéry

Objetivos de aprendizaje

Cele nauczania

- Situación : Habla sobre tu lista de cosas que hacer antes de morir y planes futuros / Sytuacja : Porozmawiaj o swojej liście rzeczy do zrobienia przed śmiercią i przyszłych planach
- Cultura : El Camino de Santiago: un sueño hecho realidad / Kultura : Droga św. Jakuba: spełnione marzenie
- Gramática : Condicional: Los verbos irregulares / Gramatyka : Tryb warunkowy: Czasowniki nieregularne

Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.

Ta broszura dla studentów jest dostępna w wielu tłumaczeniach.

1. Człowiek może pobrać, audio i ćwiczenia dostępne na:
• <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>
2. Legenda (dostępna na stronie internetowej):
• Ćwiczenie interaktywne. • Audio z tłumaczeniami.

Recapitulación y ejercicios de preparación

Podsumowanie i ćwiczenia przygotowawcze

• <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/32>

• <https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33/historia-nauki>

A2.33 Vocabulario básico (12)

A2.33 Podstawowe słownictwo (12)

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>

Hiszpański

El comienzo

El final

El futuro

El plan

Hacerse

Tú te haces fuerte con los ejercicios.

Imposible

Pensar

Ella piensa hacerse fotógrafa famosa.

Planificar

Yo planifico una excursión a la selva.

Posible

Querer ser

Realizar

Ella realiza una investigación sobre la selva.

Soñar con

Polski

Początek

Koniec

Przyszłość

Plan

Stać się

Stajesz się silny dzięki ćwiczeniom.

Niemożliwe

Myśleć

Ona myśli o zostaniu sławną fotografką.

Planować

Planuj wycieczkę do Angli.

Możliwy

Chcieć być

Realizować

Ona prowadzi badania na temat Angli.

Marzyć o

A2.33.1 Diálogo: ¡Vamos a cumplir nuestros deseos!

A2.33.1 Dialog: Speńnijmy nasze pragnienia!

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/vamos-a-cumplir-nuestros-deseos>

Pedro y Ana hablan sobre su lista de deseos y su futuro.

- Pedro:** ¿Ya tienes la **lista de cosas que hacer** para este año?
Ana: Sí, la tengo. Este es el **comienzo** de grandes planes.
Pedro: ¡Qué bien! ¿Cuándo **daremos el paso** para realizar el primero?
Ana: Creo que pronto pero tenemos que **pensar** y planificarlo bien.
Pedro: Sí, el **futuro** es importante y nada es imposible.
Ana: Exacto. ¿Qué piensas sobre el **plan** de viajes de los meses de verano?
Pedro: Será **posible** realizarlo pero necesitamos más tiempo.
Ana: Tienes razón. Si lo planificamos bien al **final** todo puede ser perfecto.
Pedro: ¡Claro! Solo hay que organizarse y nada será **imposible**.
Ana: Entonces ¡a **planificar** y a cumplir nuestros sueños!

Pedro i Ana rozmawiaj? o swojej liście życzeń i przyszłości.

- Pedro:** Czy masz już **listę rzeczy do zrobienia** na ten rok?
Ana: Tak, mam ją. To jest **początek** wielkich planów.
Pedro: ?wielkie! Kiedy **zrobimy krok** aby zrealizować pierwszy?
Ana: Myślę, że wkrótce, ale musimy to dobrze **przemyśleć** i zaplanować.
Pedro: Tak, **przyszłość** jest ważna i nic nie jest niemożliwe.
Ana: Dokładnie. Co myślisz o **planie** podróży na letnie miesiące?
Pedro: Będzie **możliwe** to zrobić, ale potrzebujemy więcej czasu.
Ana: Masz rację. Jeśli dobrze to zaplanujemy, **na końcu** wszystko może być doskonałe.
Pedro: Oczywiście! Trzeba się tylko zorganizować i nic nie będzie **niemożliwe**.
Ana: Zatem **planować** i spełniać nasze marzenia!

A2.33.1 ¡Vamos a cumplir nuestros deseos!

A2.33.1 Specjalne nasze pragnienia!

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/vamos-a-cumplir-nuestros-deseos>

? **Ejercicio 1: Preguntas de debate**

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué piensan Pedro y Ana sobre el futuro?
2. ¿Por qué Pedro dice que “nada es imposible”?
3. ¿Qué plan mencionan Pedro y Ana en la conversación?
4. ¿Tienes una lista de cosas que quieres hacer en el futuro?
5. ¿Cuál es tu sueño más grande que puedes y quieres comentar?

A2.33.1 ¡Vamos a cumplir nuestros deseos!

A2.33.1 Spełnijmy nasze pragnienia!

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/vamos-a-cumplir-nuestros-deseos>

Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

planificar, lista de cosas que hacer, plan, comienzo, final

1. ¿Ya tienes la para este año?
2. Tienes razón. Si lo planificamos bien al todo puede ser perfecto.
3. Sí, la tengo. Este es el de grandes planes.
4. Entonces ¡a y a cumplir nuestros sueños!
5. Exacto. ¿Qué piensas sobre el de viajes de los meses de verano?

Rozwiązania:

1. lista de cosas que hacer 2. final 3. comienzo 4. planificar 5. plan

A2.33.1 ¡Vamos a cumplir nuestros deseos!

A2.33.1 Spełnimy nasze pragnienia!

<https://hiszpanski.colanguage.pl/dialogi/vamos-a-cumplir-nuestros-deseos>

?

Ejercicio 3: Ordena el texto

Instrucción: Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

- 1 ¿Ya tienes la lista de cosas que hacer para este año?
- ... Tienes razón. Si lo planificamos bien al final todo puede ser perfecto.
- ... Sí, la tengo. Este es el comienzo de grandes planes.
- 10 Entonces ¡a planificar y a cumplir nuestros sueños!
- ... Exacto. ¿Qué piensas sobre el plan de viajes de los meses de verano?
- ... ¡Qué bien! ¿Cuándo daremos el paso para realizar el primero?
- ... Sí, el futuro es importante y nada es imposible.
- ... Creo que pronto pero tenemos que pensar y planificarlo bien.
- ... ¡Claro! Solo hay que organizarse y nada será imposible.
- ... Será posible realizarlo pero necesitamos más tiempo.

Rozwiązania:

1, 8, 2, 10, 6, 3, 5, 4, 9, 7

A2.33.2 Cuento: Mi Lista de Sueños

A2.33.2 Opowieść: Moja Lista Marzeń

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/mi-gran-lista-de-suenos>

La historia sobre la lista de deseos y planes.

Tengo una **lista de cosas que hacer** antes del final de este año.

Planificaré todo muy bien.

Primero **pensaré** en lo posible e imposible.

Luego **daré el paso**. Lo más difícil es empezar.

El **comienzo** será difícil pero cada sueño es importante para mi futuro.

Nada es imposible si está bien **planificado**.

Quiero **realizar** mis sueños.

Cada día hago un **plan** y luego daré el paso para realizarlo.

Al final sé que todo será **posible**.

¡Mi **futuro** será bonito!

Historia o liście życzeń i planach.

Mam listę rzeczy do zrobienia przed końcem tego roku.

Zaplanuję wszystko bardzo dobrze.

Najpierw pomyślę o tym, co możliwe i niemożliwe.

Potem zrobię ten krok. Najtrudniej jest zacząć.

Początek będzie trudny, ale każde marzenie jest ważne dla mojej przyszłości.

Nic nie jest niemożliwe, jeśli jest dobrze zaplanowane.

Chcę realizować moje marzenia.

Każdego dnia robię plan, a potem zrobię krok, aby go zrealizować.

Na końcu wiem, że wszystko będzie możliwe.

Moja przyszłość będzie piękna!

A2.33.2 Mi Lista de Sueños

A2.33.2 Moja Lista Marzeń

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/mi-gran-lista-de-suenos>

? **Ejercicio 1: Preguntas de debate**

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué tiene el personaje principal?
2. ¿Qué hará el personaje al comienzo?
3. ¿Cómo se siente el personaje sobre el futuro?
4. ¿Qué es más difícil: planificar o realizar tus sueños? ¿Por qué?
5. ¿Crees que todo es posible si lo planificas bien?

A2.33.2 Mi Lista de Sueños

A2.33.2 Moja Lista Marzeń?

<https://hiszpanski.colanguage.pl/opowiadania/mi-gran-lista-de-suenos>

Ejercicio 2:

Instrucción: Wstaw poprawne słowo.

Planificaré, daré el paso, planificado, lista de cosas que hacer, pensaré, comienzo

1. Tengo una antes del final de este año.
2. todo muy bien.
3. Primero en lo posible e imposible.
4. Luego Lo más difícil es empezar.
5. El será difícil pero cada sueño es importante para mi futuro.
6. Nada es imposible si está bien

Rozwiązania:

1. lista de cosas que hacer 2. Planificaré 3. pensaré 4. daré el paso 5. comienzo 6. planificado

A2.33.3 Cultura: El Camino de Santiago: un sueño hecho realidad

A2.33.3 Kultura: Camino de Santiago: sen spełnienia

↗ <https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/camino-de-santiago>

El Camino de Santiago es una experiencia única. Descubre cómo en el futuro más personas caminarán y conocerán nuevos amigos en esta aventura.

El Camino de Santiago es una ruta muy popular en España. La gente de todo el mundo camina durante muchos días para llegar a la ciudad de Santiago de Compostela. **Planifican** bien su camino. Durante el viaje los peregrinos conocen a nuevas personas. Pasan por ciudades, montañas y ríos. Al final del camino los peregrinos visitan la Catedral de Santiago. Algunos hacen el camino por el deporte otros por la religión. En el futuro más personas **realizarán** esta ruta. Se encuentra en muchas **listas de cosas que hacer**. Las personas que realizan el Camino de Santiago verán **paisajes** bonitos y vivirán experiencias increíbles.

Droga św. Jakuba (El Camino de Santiago) to wyjątkowe doświadczenie. Odkryj, jak w przyszłości więcej osób będzie wędrowało i poznawało nowych przyjaciół w tej przygodzie.

*Szlak św. Jakuba (Camino de Santiago) to bardzo popularna trasa w Hiszpanii. Ludzie z całego świata idą przez wiele dni, aby dotrzeć do miasta Santiago de Compostela. **Planuj** dobrze swoją trasę. Podczas podróży pielgrzymi poznają nowych ludzi. Przechodzą przez miasta, góry i rzeki. Na końcu drogi pielgrzymi odwiedzają Katedrę św. Jakuba. Niektórzy robią to dla sportu, inni z powodów religijnych. W przyszłości więcej osób **będzie realizowało** tę trasę. Znajduje się ona na wielu **listach rzeczy do zrobienia**. Osoby, które realizują Szlak św. Jakuba, zobaczą **piękne krajobrazy** i przeżyją niesamowite doświadczenia.*

A2.33.3 El Camino de Santiago: un sueño hecho realidad

A2.33.3 Droga św. Jakuba: spełnienie marzeń

<https://hiszpanski.colanguage.pl/kultura/camino-de-santiago>

Ejercicio 1: Preguntas de debate

Instrucción: Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es el Camino de Santiago?
2. ¿A qué ciudad se llega al final del camino?
3. ¿Qué tienes en tu lista de deseos?
4. ¿Tienes sueños que no has realizado todavía?
5. ¿Has hecho el Camino de Santiago?

A2.33 Deberes / ejercicios

A2.33 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>

?

Ejercicio 1: Reordenar oraciones

Instrucción: Haz frases correctas y traduce.

1. evento. | después del | Tú te | harías famoso

.....

2. interesante. | realizaría | presentación | una | Él

.....

3. la actividad | para los | turistas. | Él planificaría

.....

4. en la | Yo pensaría | los días. | playa todos

.....

Rozwiązania:

1. Tú te harías famoso después del evento. 2. Él realizaría una presentación interesante. 3. Él planificaría la actividad para los turistas. 4. Yo pensaría en la playa todos los días.

A2.33 Deberes / ejercicios

A2.33 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>

Ejercicio 2: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Hacerse

.....

2. El comienzo

.....

3. Realizar

.....

4. Planificar

.....

5. Pensar

.....

Rozwiązania:

1. Stać się? 2. Początek? 3. Poczucie? 4. Planować? 5. Myśleć?

A2.33 Deberes / ejercicios

A2.33 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>

A2.33 Deberes / ejercicios

A2.33 Zadania domowe / ćwiczenia

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>

?

Ejercicio 4: Condicional: Los verbos irregulares

Instrucción: Wstaw poprawne s?owo.

habrían, haría, tendríamos, podría, querrías, saldríais, sabrías, diría

1. **Salir:** : Vosotros a explorar nuevas zonas verdes.
2. **Hacer:** : Yo el Camino de Santiago con mis amigos.
3. **Querer:** : Tú dedicarte a la fotografía.
4. **Haber:** : En el futuro más rutas sostenibles.
5. **Saber:** ": ¿Tú qué hacer en el viaje?
6. **Poder:** : Ella realizar su sueño de viajar a África.
7. **Tener:** : Nosotros más tiempo para soñar con aventuras.
8. **Decir:** : Él que hacer el guía turístico es su deseo.

Rozwi?zania:

1. saldríais 2. haría 3. querrías 4. habrían 5. sabrías 6. podría 7. tendríamos 8. diría

A2.33.4 Gramática: Condicional: Los verbos irregulares

A2.33.4 Gramatyka: Tryb warunkowy: Czasowniki nieregularne

El condicional se utiliza para expresar deseos, posibilidades, suposiciones o consecuencias hipotéticas. ¡Aprende con ejemplos prácticos!

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/condicional-verbos-irregulares>

Reglas de formación / Zasady tworzenia:

1. Nieregularny tryb przypuszczający zmienia rdzeń czasownika, ale dodaje regularne końcówki: -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían.

Condicional: Los verbos irregulares

Tryb warunkowy: Czasowniki nieregularne

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

| Grupo (Grupa) | Ejemplos de verbo (Przykłady czasowników) | Conjugación (Konjugacja) |
|--|--|---|
| Eliminar vocal (Usuć samogłoskę?) | Saber ? Sabr- Haber ? Habr- Hacer ? Har- | Ella sabría qué plan es mejor. En el futuro habrá más opciones. Nosotros haríamos Camino de Santiago. |
| Añadir consonante (Dodaj spółgłoskę?) | Tener ? Tendr- Salir ? Saldr- Venir ? Vendr- | Yo tendría tiempo para planificar el viaje. Ellos saldrían de excursión mañana. ¿Tú vendrías con nosotros? |
| Raíz irregular propia (Własny, nieregularny temat) | Querer ? Querr- Poder ? Podr- Decir ? Dir- | ¿Qué querrías hacer antes de morir? Yo podría realizar mi sueño. Él diría que es posible. |

A2.33.4 Condicional: Los verbos irregulares

A2.33.4 Tryb warunkowy: Czasowniki nieregularne

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/condicional-verbos-irregulares>

Ejercicio 1: Condicional: Los verbos irregulares

Instrucción: Wstaw poprawne s?owo.

habrían, haría, tendríamos, podría, querrías, saldríais, sabrías, diría

1. **Salir:** : Vosotros a explorar nuevas zonas verdes.
2. **Hacer:** : Yo el Camino de Santiago con mis amigos.
3. **Querer:** : Tú dedicarte a la fotografía.
4. **Haber:** : En el futuro más rutas sostenibles.
5. **Saber:** : ¿Tú qué hacer en el viaje?
6. **Poder:** : Ella realizar su sueño de viajar a África.
7. **Tener:** : Nosotros más tiempo para soñar con aventuras.
8. **Decir:** : Él que hacer el guía turístico es su deseo.

Rozwi?zania:

1. saldríais 2. haría 3. querrías 4. habrían 5. sabrías 6. podría 7. tendríamos 8. diría

A2.33.4 Condicional: Los verbos irregulares

A2.33.4 Tryb warunkowy: Czasowniki nieregularne

<https://hiszpanski.colanguage.pl/gramatyka/condicional-verbos-irregulares>

?

Ejercicio 2: Traduce y usa en una oración

Instrucción: Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Querrías

.....

2. Querría

.....

3. Podría

.....

4. Sabrías

.....

Rozwiązania:

1. Chciałbyś? 2. Chciałabym? 3. Mogłabyś? 4. Wiedziałabyś?

A2.33 Tablas de conjugación verbal

A2.33 Tablice odmiany czasowników

<https://hiszpanski.colanguage.pl/program/a2/33>

Estar *by?* Condicional simple

| Hiszpa?ski | Polski |
|------------------------------|----------------|
| yo estaría | ja by?bym |
| tú estarías | Ty by?by? |
| él/ella estaría | on/ona by?by |
| nosotros/nosotras estaríamos | my byliby?my |
| vosotros/vosotras estaríais | wy byliby?cie |
| ellos/ellas estarían | oni/one byliby |

Desear *pragn??* Condicional simple

| Hiszpa?ski | Polski |
|-------------------------------|-------------------|
| yo desearía | Ja pragn??bym |
| tú desearías | Ty pragn??by? |
| él/ella desearía | on/ona pragn??by |
| nosotros/nosotras desearíamos | my pragn?liby?my |
| vosotros/vosotras desearíais | wy pragn?liby?cie |
| ellos/ellas desearían | oni pragn?liby |

Dedicarse a *zajmowa? si?* Condicional simple

| Hiszpa?ski | Polski |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| yo me dedicaría | Ja zajmowa?bym si? |
| tú te dedicarías | Ty zajmowa?by? si? |
| él/ella se dedicaría | On/ona zajmowa?by/zajmowa?aby si? |
| nosotros/nosotras nos dedicaríamos | My zajmowaliby?my si? |
| vosotros/vosotras os dedicaríais | Wy zajmowaliby?cie si? |
| ellos/ellas se dedicarían | Oni/one zajmowaliby si? |

A2.33 Ejercicio de conjugación verbal

A2.33 Ćwiczenie koniugacji czasownikowej

